



Concentrische systeemuitlaatpijp Type TWIN-P, TWIN-P (V), TWIN-P (CU), TWIN-PL

Nominale breedtes 60/100, 80/125, 100/150, 110/160
TWIN-P ook verkrijgbaar in 125/190, 160/230, 200/265, 250/315

1 Algemene informatie

Deze montagehandleiding pretendeert niet volledig te zijn. Bij het opstellen van de uitlaatsystemen zijn andere bouwvoorschriften, normen en voorschriften zoals DIN V 18160-1, DIN V 18160-5, EN 13384-1, EN 13384-2, TRGI, staatsbouwvoorschriften (LBO) de verbrandingsvoorschriften van de staten (FeuVO) en modelverbrandingsvoorschriften (MuFeuVO) en de installatiehandleiding van de aan te sluiten verwarmingstoestellen moeten in acht worden genomen. Wij raden u aan om de bouwwerkzaamheden al in de planningsfase af te stemmen met de verantwoordelijke bevoegde regionale schoorsteenveger. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door het niet opvolgen van deze instructies. Vóór de inbedrijfstelling moet de geschiktheid van het uitlaatsysteem en de veilige bruikbaarheid van het verbrandingssysteem (haard en uitlaatsysteem) worden gecertificeerd door de verantwoordelijke, bevoegde regionale schoorsteenveger. In andere Europese landen wordt het ook aanbevolen om de geldende lokale, nationale bouwvoorschriften in acht te nemen.

2 Verantwoordelijkheden montage

De installatie wordt vakkundig uitgevoerd conform de montage-instructies of de geldende nationale regelgeving. In Duitsland in het bijzonder de DIN V 18160-1 en de geldende LBauO (staatsbouwvoorschriften), FeuVo (stookvoorschriften), de relevante DIN-normen en alle andere bouw- en veiligheidsvoorschriften. De vereiste doorsnede moet worden bepaald volgens DIN EN 13384 en worden gecontroleerd door het gespecialiseerde bedrijf dat de werkzaamheden uitvoert. **Vóór de installatie moet het ontwerp van het systeem worden opgehelderd met de verantwoordelijke, bevoegde regionale schoorsteenveger.**

3 Systeembeveiliging

De systeemcomponenten worden geprefabriceerd volgens de geldende normen, regels en de huidige stand van de techniek. De inbedrijfstelling van ondeskundig aangesloten haarden en een onjuiste bediening kunnen echter tot gevaren of beperkingen voor personen en goederen leiden.

De PP-systemen zijn uitsluitend bedoeld voor de aansluiting van condensatieketels, WKK-eenheden, warmtepompen of donkere radiatoren, gestookt met gas of olie voor installatietypes B, C4 en C6, evenals het beoogde gebruik ervan.

- Maximale uitlaatgastemperaturen $\leq 120^{\circ}\text{C}$
- Maximale overdruk $\leq 5.000\text{ Pa}$

Elk ander gebruik dat verder gaat, wordt als oneigenlijk beschouwd.

Lees deze instructies volledig door voordat u met de montage begint.

4 Arbeidsveiligheid en persoonlijke veiligheid

Gebruik tijdens de montage altijd geschikte beschermende kleding, een veiligheidsbril en handschoenen. Bij het binnenwerken Op grote

5 e of op daken moeten sta- en valstopsteigers worden gebruikt. Let ook op de eisen van de bouwvakverenigingen.

Montage van de componenten van het uitlaatsysteem

De componenten worden op eenvoudige wijze door middel van stekkers met elkaar verbonden. De steekverbinding zorgt voor een strakke en veilige verbinding.

Leidinglengtes tussen twee vaste punten (bijv. apparaatdoos - verticale leidingsectie, vervormingen etc.) kunnen worden gerealiseerd door de binnen- en buitenmantel van afzonderlijke buiselementen ter plaatse in te korten.

Het TWIN-PL-systeem mag alleen binnen gebouwen worden geïnstalleerd!



Let op: risico op corrosie

Gebruik alleen gereedschap dat geschikt is voor het bewerken van RVS, koper en kunststof. Snij- en bewerkingsgereedschappen voor roestvrij staal (plaatschaar, doorslijpschijven, vijlen, schuurpapier enz.) mogen niet worden gebruikt voor de bewerking van onedele metalen zoals staal of verzinkt plaatstaal!

Inkorting TWIN-P – buitenmantel met stekeraansluiting :

1. Duw de componenten uit elkaar (let op hoe de Componenten worden aangesloten zodat ze er weer in kunnen worden geplaatst in dezelfde vorm worden gemonteerd.)
2. Markeer de gewenste lengte (let op de insteekdiepte en de betreffende **gelugde** buisuiteinden zijn vereist)
3. Pijpdelen afsnijden (pijpen haaks inkorten)
4. Ontbraam het snijvlak
5. Monteer de leidingdelen (bij het monteren van de let op de richting van de stekker)

TWIN-P (V) en TWIN-P (CU) inkorten –

Buitenmantel met ingetrokken stekerverbinding :

1. Buisdelen uit elkaar schuiven
(Je moet wel letten op de positie van de buisdelen, dit is belangrijk voor latere montage)
2. Markeer de gewenste lengte op de buitenmantel (let op de insteekdiepte), de **ingetrokken** buiseinden zijn nodig.
3. Pijpdelen afsnijden (pijpen haaks inkorten)
4. Ontbraam het snijvlak
5. Buisdelen in elkaar zetten (let bij het in elkaar zetten op de insteekrichting)

TWIN-PL inkorten:

1. Duw de componenten niet uit elkaar
2. Markeer de gewenste lengte (onderdelen met **hulzen**), **zijn vereist** en let op de insteekdiepte)
3. De buisnede moet recht en loodrecht zijn lopen door beide buiselementen
4. Ontbraam de snijvlakken



de ommantelde zijanten van de binnenband vereist!

⚠ Pas op voor de gevaren van vergiftiging

Controleer alle leidingaansluitingen! Lekkende leidingen kunnen CO-vergiftiging veroorzaken, waardoor levens in gevaar kunnen komen! Vóór de inbedrijfstelling en tijdens bedrijf moeten alle openingen in de lucht-/uitlaatgaskanalen gesloten zijn. Zorg voor voldoende ventilatie in de installatieruimte.



Abb. 1 PP-Rohrende einfetten

6 Ventilatie en ontluftung bij AGL voor overdruk

Ruimteluchtafhankelijke werking:

Let op DIN V 18160-1:2006-01 onder punt 8.2.1

Luchtonafhankelijke werking

Ventilatie aan de achterzijde wordt verzekerd via de verbrandingsluchtinlaat.

7 Stabiliteit

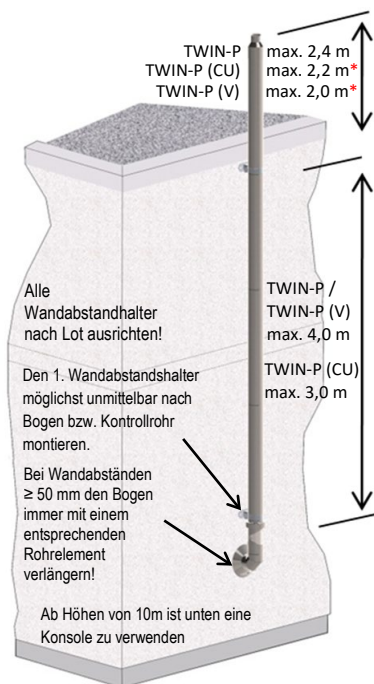
De afzuigsystemen moeten permanent en veilig aan en in gebouwen worden bevestigd.

in afb. 2 weergegeven afstandsafstanden moeten in acht worden genomen.

De afstandhouders moeten worden bevestigd met geschikte roestvrijstalen ankers of injectieankers, rekening houdend met het soort muurmateriaal en de afstand tot de muur van het uitlaatsysteem.

injectieankers gebruikt (afb. 3). Vanwege de uiteenlopende omstandigheden ter plaatse raden wij aan om de ankerkeuze bij de pluggenfabrikanten te verduidelijken.

Alle muurafstandhouders zijn loodrecht correct op elkaar afstemmen (Fig. 2) en voordat u de ankerschroeven definitief vastdraait, moet u ze horizontaal uitlijnen (Fig. 4).



* mit Klemmbänder, anzubringen ab Steckverbindung vor letztem Wandabstandhalter
Abb. 2 Max. Abstände der Wandabstandhalter und Mündungshöhen über der letzten Befestigung

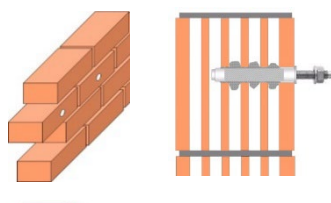


Abb. 3 Beispiel Injektionsankerfestigung bei Mauerwerk



Abb. 4 Abstandhalter ausrichten

Installatiehandleiding TWIN -P, TWIN-P (V), TWIN-P (CU), TWIN-PL

8 Verbrandingsluchtoevoer

De hoogte van de verbrandingsluchtinlaat moet minimaal 0,5 m boven de gemiddelde sneeuwhoogte liggen. In de directe omgeving van de toevoerluchtopeningen bevinden zich struiken, hoog gras, klimplanten en een. Om vervuiling te voorkomen (Fig. 5).



Abb. 5 Verbrennungsluft-Ansaugung frei halten

De uitlaatpijpen mogen **niet ondergronds worden aangelegd**. Leg de muurdoorvoer en verticale leidingdelen in ondergrondse kanalen en schachten (Fig. 6) tot aan de bovenrand van de grond.

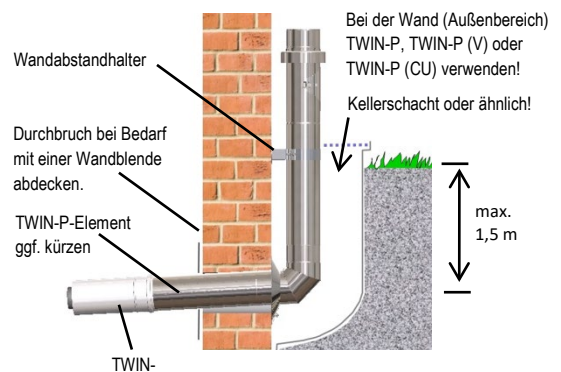
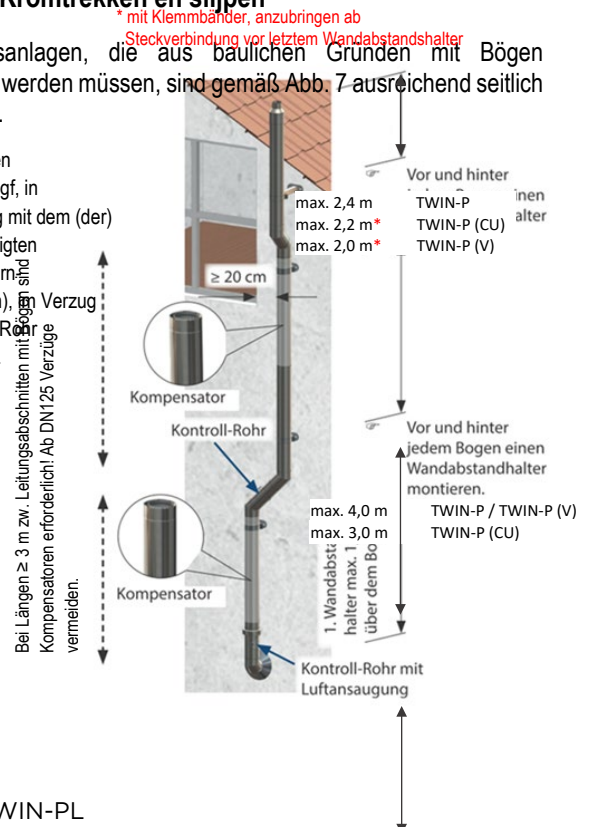


Abb. 6 Wanddurchführung unter der Erdoberfläche

9 Kromtrekken en slijpen

PP-Abgasanlagen, die aus baulichen Gründen mit Bögen verzogen werden müssen, sind gemäß Abb. 7 ausreichend seitlich zu führen.

Bei Verzügen $\geq 2 \times D$ ist ggf. in Abstimmung mit dem (der) bevollmächtigten Bezirksschornsteinfeger(in), ein Verzug ein Kontrollrohr vorzusehen.



Bei Längen $\geq 3 \text{ m}$ zw. Leitungsabschnitten mit Bögen sind Kompensatoren erforderlich! Ab DN125 Verzüge vermeiden.

Abb. 7 Abgasanlage mit Verzug/ Verzüge

Ab Höhen von 10m ist unten eine Konsole zu verwenden und nach einem Versatz wenn der Aufbau danach höher als 10m ist.

10 Dakdoorvoeringen

Voor schuine dakdoorvoeren zijn dakhellingen van 6° tot 32°, 33° tot 45° en maatwerk dakhellingen tot 60° leverbaar. De afdichting vindt plaats via een flens die eenvoudig op de dakbedekking kan worden gegoten.

De afdichtingsflens moet tot aan de onderkant van de dakpannen met bekistingshout worden bekleed. Het uitlaatsysteem moet onder het dak worden bevestigd met een muurafstandsstuk, zodat de dakafdichting niet wordt belast door sneeuw-/windbelasting.

Snij de bovenrand van de buiskegel altijd horizontaal af en dicht de weermanchet af met blijvend elastische siliconen.

Snij eventueel de bovenrand van de buiskegel van de RVS dakdoorvoer horizontaal af en dicht de weermanchet af met blijvend elastische siliconen.

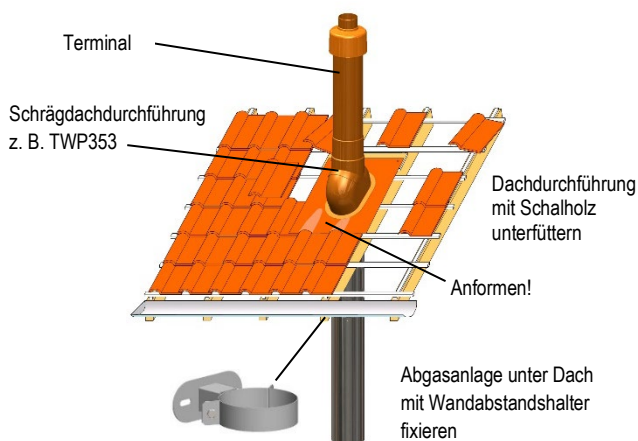
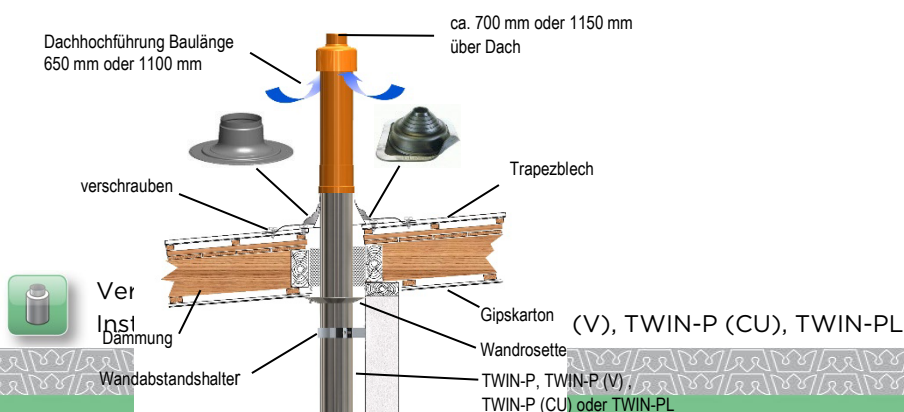


Abb. 8 Schrägdach mit typischer Dachhochführung

11 Doorvoeren voor plat dak

De platdakraag wordt gebruikt voor platte daken met hellingen van 0 tot 5°. De kraag wordt gebruikt voor het bevestigen en fixeren van dakconstructies van hout of beton en wordt met de dakbaan vastgelijmd.

Bij trapeziumplaat of andere dakprofielen wordt tevens de flexibele platdakdoorvoer gemonteerd.



Bliksembeveiliging

Er moeten uitgebreide beschermingsdoelstellingen tegen directe en indirecte blikseminslagen voor mensen en gebouwen worden geboden. Daarom moeten metalen afzuigsystemen in de bestaande bliksembeveiliging en potentiaalvereffening van het gebouw worden geïntegreerd. De werkzaamheden vallen onder de verantwoordelijkheid van de vakmensen. Voor details verwijzen wij naar VDE 0185, deel 3 en ENV 61024-1 "Bliksembeveiliging van gebouwen en constructies".

12
13

Inbedrijfstelling



Let op, risico op CO-vergiftiging

- Controleer alle leidingaansluitingen
- Houd vóór en tijdens de inbedrijfstelling alle openingen in de lucht-/uitlaatgaskanalen gesloten!
- Zorg voor voldoende ventilatie van de installieruimte!
- Laat vóór de inbedrijfstelling het uitlaatsysteem en de haard controleren door de verantwoordelijke, bevoegde regionale schoorsteenveger!
- Markeer het uitlaatsysteem met de bijgevoegde systeemsticker. Vink het juiste PP-type aan.

14

Onderhoud/verzorging

De buitenmantel van de PP-uitlaatsystemen bestaat uit hooggelegeerd Cr.-Ni roestvrij staal. Dit zorgt voor een langdurige weerstand tegen weersinvloeden met een laag gehalte aan verontreinigende stoffen in de lucht. In kustgebieden en op de Noord-/Oostzee-eilanden adviseren wij de PP-variant met RAL-poedercoating. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, zouten of zoutzuren die chloride bevatten om roestvrijstalen leidingen schoon te maken. Gebruik huishoudelijke schoonmaakmiddelen en schoonmaakmiddelen voor roestvrij staal. Spoel gereinigde oppervlakken af met schoon water!

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw verantwoordelijke vakadviseur of gespecialiseerde groothandel.

Technische wijzigingen en fouten voorbehouden.